

**Generalstaatsanwaltschaft  
der Russischen Föderation**

Übersetzung 15999

**Militärhauptstaatsanwaltschaft**

30.01.1999

Nr. K-100581

103160 Moskau, K-160, Cholsunow per. 14

Rehabilitierungsbescheinigung

Herr/Frau *Buchwald, Walter*  
Geburtsjahr und -ort: *1912, Berlin*  
Staatsangehörigkeit: *deutsch*  
Volkszugehörigkeit: *deutsch*  
Vor Inhaftierung wohnhaft: *Herzberg, Anhalterstraße 17*  
letzter Arbeitgeber vor der Inhaftierung/beschäftigt als: *Häuer bei der Wismut AG*  
wann inhaftiert: *16.12.1950*  
wann und durch wen verurteilt/verfolgt: *am 23.01.1951 durch das Militärtribunal  
der Garnison Halle*  
der Verurteilung zugrundeliegende Paragraphen und Strafmaß  
(Grund- und Zusatzstrafen): *gem. Art. 58-10 T. 2 StGB der RSFSR in  
Verbindung mit Art. 58-2 StGB der RSFSR 25  
Jahre Freiheitsentzug im Arbeits- und Besser-  
ungslager, ohne Einziehung des Vermögens, da  
solches beim Verurteilten nicht vorhanden*  
Datum der Haftentlassung: *keine Angaben vorhanden*  
Gemäß Artikel 3 des Gesetzes der Russischen Föderation "Über die Rehabilitierung  
von Opfern politischer Repressionen" vom 18. Oktober 1991 wurde Herr/Frau  
*Walter Buchwald* rehabilitiert.

**Anmerkung:** Die Entscheidung über die Rehabilitierung kann nicht als Grundlage für nicht  
im Einklang mit den geltenden gesetzlichen Bestimmungen und internationalen  
Verpflichtungen stehende Vermögensansprüche deutscher Staatsangehöriger dienen.

Leiter der Abteilung Rehabilitierung

der Militärhauptstaatsanwaltschaft:

[Siegel, Unterschrift]

L.P. Kopalin

[Bitte beachten: Die Namensschreibung auf diesem Formblatt erfolgt aufgrund der Schreibweise im  
russischen Original. Bei der Rückübertragung in lateinische Buchstaben kann es daher u.U. zu kleineren  
Unterschieden in der Schreibweise kommen.]



ГЕНЕРАЛЬНАЯ ПРОКУРАТУРА  
РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

ГЛАВНАЯ  
ВОЕННАЯ ПРОКУРАТУРА

СПРАВКА  
(о реабилитации)

30 января 1999 г.

№ К-100581

103160, Москва, К-160, Хользунов пер., д.14

Гражданин (ка) Бухвальд Вальтер

Год и место рождения 1912 г. г. Берлин

Гражданин (ка) какого государства Германии

Национальность немец Место жительства до ареста

г. Герцберг, Ангальтерштрассе, 17

Место работы и должность (род занятий) до ареста

забойщик в акционерном обществе "Висмут"

Дата ареста 16 декабря 1950 г.

Когда и каким органом осужден (а) (репрессирован/а)

23 января 1951 г. военным трибуналом гарнизона гор. Галле

Квалификация содеянного и мера наказания (основная и дополнительная) на основании ст. 58-10 ч. 2 УК РСФСР, с санкцией ст. 58-2 УК РСФСР к лишению свободы в ИТЛ сроком на 25 лет, без конфискации имущества, за отсутствием такового у осужденного

Дата освобождения нет сведений

На основании ст. 3 \_\_\_\_\_ Закона РФ «О реабилитации жертв политических репрессий» от 18 октября 1991 года гражданин(ка) Бухвальд Вальтер реабилитирован (а).

**ПРИМЕЧАНИЕ:** Решение о реабилитации не может служить основой для имущественных требований граждан Германии, идущих вразрез с действующим законодательством и международными обязательствами.

Начальник отдела реабилитации  
Главной военной прокуратуры



Л.П.Копалин